



La Mansión
del Inglés

CURSO DE INGLÉS

BÁSICO

Lección 34



Cómo Narrar Historias Pasadas en Inglés: Guía Rápida

Domina el vocabulario clave, los conectores de secuencia y los tiempos verbales del pasado para contar experiencias de forma clara y efectiva.



Herramientas para Construir tu Relato

1. Elige las Palabras Adecuadas

Selecciona sustantivos que definan con precisión tu experiencia.

Trip vs. Journey



Trip
(El viaje completo)
"Trip" es el viaje completo



Journey
(El trayecto, la experiencia)
"Journey" se enfoca en el trayecto.

Milestone vs. Turning point



Milestone
(Hito logrado)
"Milestone" es un hito logrado.



Turning point
(Momento que cambia todo)
"Turning point" es un momento que cambia todo.



2. Ordena tu Historia con Conectores



First,...
(Primero,...)



Then,...
(Luego,...)



After that,...
(Después de eso,...)



Finally,...
(Finalmente,...)

Usa estas palabras para guiar a quien te escucha de principio a fin.



3. Los Tiempos Verbales del Pasado

Cada tiempo verbal tiene una función específica en la narración.

Tiempo Verbal	Cuándo Usarlo	Ejemplo
Past Simple	Para acciones terminadas en un momento específico.	 I visited Paris in 2019.
Past Continuous	Para una acción en progreso que fue interrumpida.	 I was reading when the phone rang.
Present Perfect	Para experiencias de vida sin especificar cuándo ocurrieron.	 She has visited six countries.

Caso Especial: Hábitos Pasados

Usa "used to" para estados o acciones que eran habituales pero ya no lo son.

I used to live in that house.
(Solía vivir en esa casa)



Domina el arte de narrar en inglés

La caja de herramientas del narrador de historias



Una guía para contar tus experiencias con fluidez, naturalidad y riqueza de matices.

De la gramática al arte de contar historias

Aprender a narrar en inglés no es solo memorizar reglas. Es entender cómo construir un relato que conecte, emocione y suene natural. El objetivo es pasar de '¿Cómo digo esto?' a 'Esta es mi historia'.

El Desafío






- ✓ Narrar secuencias de hechos con claridad.
- ✓ Elegir el tiempo verbal correcto para cada momento.
- ✓ Usar vocabulario preciso y evocador.
- ✓ Sonar natural, no como una traducción directa del español.

La Solución

En esta guía, te entregamos una 'caja de herramientas' con todo lo que necesitas para convertirte en un narrador experto y seguro de ti mismo.



Tu caja de herramientas para narrar el pasado

				
1. Herramienta 1: Los Cimientos	2. Herramienta 2: El Plano	3. Herramienta 3: La Máquina del Tiempo	4. Herramienta 4: La Brújula Cultural	5. Herramienta 5: El Piloto Automático
Vocabulario esencial para describir eventos, resultados y obstáculos.	Conectores y frases para secuenciar tu relato con lógica y ritmo.	El uso preciso de los tiempos verbales del pasado.	Diferencias clave entre la narración en inglés y en español.	Expresar hábitos y rutinas del pasado con 'Used to' y 'Would'.



Herramienta 1: Los Cimientos – Vocabulario para eventos y viajes

Las palabras correctas son la base de cualquier buena historia. Empieza con sustantivos que definen la naturaleza de tus experiencias.

Término (Inglés)	Traducción (Español)	¡Ojo! (Consejo del experto)
trip	viaje	Engloba placer o negocios. Más general que 'excursión'.
journey	trayecto, viaje	Pone el foco en el recorrido y el proceso, no solo en el destino. 'The journey was scenic.'
adventure	aventura	Sugiere emoción, riesgo e incertidumbre, igual que en español.
event	evento, acontecimiento	Se refiere a un suceso organizado o importante.
incident	incidente, suceso	Generalmente algo inesperado o negativo. Más impersonal que 'event'.
experience	experiencia	Puede ser contable (<i>many experiences</i>) o incontable (<i>work experience</i>).
memory	recuerdo	En plural, se refiere a recuerdos específicos (<i>fond memories</i>).



Herramienta 1: Los Cimientos – Vocabulario para resultados y obstáculos

Toda historia tiene sus altos y bajos. Este léxico te permite describir los desafíos y sus consecuencias.

Término (Inglés)	Traducción (Español)	Ejemplo de uso
success	éxito	<i>"Our launch was a great success."</i>
failure	fracaso	<i>"The project ended in failure."</i>
mistake	error	<i>"I made a mistake on the form."</i>
challenge	desafío	<i>"Learning a new language is a huge challenge."</i>
obstacle	obstáculo	<i>"We faced many obstacles on the way."</i>
risk	riesgo	<i>"We knew the risk before we started."</i>
disaster	desastre	<i>"The storm was a natural disaster."</i>



Herramienta 1: Los Cimientos – Vocabulario para momentos clave

Algunas experiencias definen un antes y un después. Usa estas palabras para señalar los momentos que realmente importan.

Término (Inglés)	Traducción (Español)	Ejemplo de uso
celebration	celebración	<i>"Our wedding celebration was unforgettable."</i>
surprise	sorpresa	<i>"They threw me a surprise party."</i>
disappointment	decepción	<i>"His absence was a huge disappointment."</i>
turning point	punto de inflexión	<i>"That decision was the turning point in my life."</i>
milestone	hito	<i>"Graduation was an important milestone."</i>



Herramienta 2: El Plano – Cómo secuenciar tu relato

Un buen narrador guía a su audiencia. Estos conectores son el plano que da orden y ritmo a tu historia.

- **Para empezar el relato:**
“First, ...” (Primero,...) - *“First, I packed my bags.”*
- **Para continuar la secuencia:**
“Then, ...” (Luego,...) - *“Then, I took a taxi.”*
“After that, ...” (Después de eso,...) - *“After that, I checked in.”*
“Meanwhile, ...” (Mientras tanto,...) - *“Meanwhile, my friends were waiting.”*
- **Para introducir un giro o un momento clave:**
“Suddenly, ...” (De repente,...) - *“Suddenly, we heard a loud bang.”*
“All of a sudden, ...” (De pronto,...) - *“All of a sudden, the lights went out.”*
“At that moment, ...” (En ese momento,...) - *“At that moment, I realized I had lost my passport.”*
- **Para concluir la historia:**
“Eventually, ...” (Finalmente, al final...) - *“Eventually, we found a replacement.”*
“Finally, ...” (Por último,...) - *“Finally, I arrived exhausted.”*
“In the end, ...” (Al final,...) - *“In the end, it was a trip to remember.”*



Herramienta 3: La Máquina del Tiempo – Pasado Simple vs. Continuo

Past Simple (Acción completada)

Uso: Para acciones terminadas en un momento específico o una secuencia de hechos.

- a) “I visited Paris in 2019.” (Momento específico)
- b) “I woke up, had breakfast and left.” (Secuencia)



Past Continuous (Acción en progreso)

Uso: Para describir una acción que estaba ocurriendo en el pasado, a menudo interrumpida por otra.

- a) “I was reading when the phone rang.”
- b) “While I was cooking, he was watching TV.” (Dos acciones simultáneas)



¡Ojo! En español a menudo simplificamos (“leía cuando sonó”), pero en inglés la forma progresiva es clave para dar contexto a la acción principal.



Herramienta 3: La Máquina del Tiempo – El Presente Perfecto

Este tiempo verbal conecta el pasado con el ahora. No se trata de *cuándo* ocurrió algo, sino de su relevancia *hoy*.

Forma: have/has + participio' (e.g., 'I have finished', 'She has visited')

Usos Clave:

1. **Acción pasada con resultado presente:** 'I have finished my homework.' (Significa que ahora está lista).
2. **Experiencias de vida (sin fecha):** 'She has visited six countries.' (La experiencia es parte de quién es ella ahora).
3. **Acciones que continúan hasta el presente:** 'We have lived here since 2010.' (Y todavía vivimos aquí).



La Regla de Oro: La gran diferencia con el Past Simple

NUNCA uses el Present Perfect si mencionas un tiempo pasado específico ('yesterday', 'last week', 'in 2010'). En ese caso, **SIEMPRE** usa el Past Simple.

Correcto: I saw that movie yesterday.

Incorrecto: ~~I have seen that movie yesterday.~~



Herramienta 4: La Brújula Cultural – Desbloquea la mentalidad anglófona

Narrar como un nativo va más allá de la gramática. Se trata de adoptar un estilo de comunicación diferente.

→ 1. Orden y Progresión Lineal

Inglés: Prefiere la secuencia directa y clara, a menudo usando la 'pirámide invertida' (lo más importante primero). Los conectores son cruciales.

Español: Permite más digresiones y adornos antes de llegar al punto central.



2. Precisión Temporal

Inglés: Se valora el uso de marcadores temporales exactos: 'last week', 'two days ago', 'in 2015'.

Español: A menudo la cronología se sobreentiende o es menos explícita.



3. Uso Estricto de los Tiempos

Inglés: La distinción entre Past Simple (acción terminada) y Present Perfect (relevancia presente) es fundamental y no negociable.

Español: El pretérito perfecto compuesto se usa con más flexibilidad para hechos recientes.



4. Voz Directa

Inglés: La primera persona es directa y activa: 'I did this... I felt that...'

Español: Es más frecuente el uso de reflexivos y formas impersonales: 'se decidió', 'me percaté'.

→ Herramienta 5: El Piloto Automático – Hablando de hábitos con ‘Used to’

Función Principal: Para describir acciones o estados que eran habituales en el pasado pero que ya no ocurren. Es el equivalente a ‘solía’ en español.

Estructura afirmativa

‘used to + infinitivo’

“I **used to** play tennis every weekend.” (Pero ya no lo hago).

“She **used to** be very shy.” (Un estado pasado que ha cambiado).

Estructura negativa

‘didn’t use to + infinitivo’

⚠ ¡Ojo! El verbo ‘use’ va sin la ‘d’.

“I **didn’t use to** like coffee.”
(Pero ahora sí me gusta).

Estructura interrogativa

‘Did ... use to + infinitivo?’

“**Did you use to** live here?”

→ Herramienta 5: El Piloto Automático – La alternativa narrativa: ‘Would’

Función Principal: Para expresar la **repetición de acciones** en el pasado, típicamente dentro de un contexto narrativo.

Estructura: `would + infinitivo’

“When we were kids, we would spend hours playing outdoors.”
“Every summer, my grandfather would tell us stories.”

La Diferencia Clave: ‘Would’ vs. ‘Used to’

‘Used to’: Puede usarse para **acciones** (‘I used to play’) Y **estados** (‘I used to be shy’).

‘Would’: SOLO se usa para **acciones repetidas**. No funciona con verbos de estado.

Correcto: `I used to live in London.’

Incorrecto y suena extraño: `I would live in London.’

En resumen: Si tienes dudas, ‘used to’ es casi siempre una opción segura. ‘Would’ es más elegante para narrar acciones repetitivas.

Poniendo todo junto: La anatomía de una historia

Observa cómo las herramientas que has aprendido se combinan para construir un relato coherente y natural en inglés.

First, my trip to Scotland last year was a real adventure. While I was driving through the Highlands, my car suddenly broke down. At that moment, I thought it was a disaster. I didn't use to be very good with cars, but eventually, I managed to fix the problem. In the end, it became one of my fondest memories and a major turning point in my confidence.

Leyenda de colores:

- Secuenciadores (Herramienta 2)
- Vocabulario Clave (Herramienta 1)
- Pasado Continuo (Herramienta 3)
- Hábitos Pasados (Herramienta 5)

- Pasado Simple (Herramienta 3)
- Hábitos Pasados (Herramienta 5)

Introducción

En esta lección aprenderás a **narrar historias y experiencias personales** en inglés, una habilidad esencial para hablar de tu pasado con naturalidad y riqueza de matices. Abordaremos:

- **Vocabulario** específico para describir eventos pasados (trip, adventure, incident, etc.)
 - **Frases y estructuras** para relatar secuencias de hechos
 - **Uso de tiempos verbales:** pasado simple, pasado continuo y presente perfecto
 - **Diferencias** en la narración de experiencias entre inglés y español
 - **Conectores** para organizar cronológicamente tus relatos (first, then, after that, finally)
 - **“Used to” y “would”** para expresar hábitos pasados
-

1. Vocabulario para describir eventos y situaciones pasadas

Para contar una historia convincente necesitas un léxico variado que describa el tipo de suceso, su intensidad y sus características. A continuación tienes una selección de términos fundamentales:

1. **trip** – viaje

- *Ejemplo:* “Last summer I took a **trip** to Scotland.”
- *Traducción:* “El verano pasado hice un **viaje** a Escocia.”
- **Comparación con español:** En inglés “trip” engloba viajes de placer o de negocios; en español diferenciamos “viaje” (general) de “excursión” (corta) o “viaje de negocios”.

2. **adventure** – aventura

- *Ejemplo:* “Our camping weekend turned into a real **adventure**.”
- *Traducción:* “Nuestro fin de semana de acampada se convirtió en una verdadera **aventura**.”

- **Matiz:** “Adventure” sugiere emoción e incertidumbre; en español “aventura” comparte ese mismo enfoque.
3. **incident** – incidente, suceso
- *Ejemplo:* “There was an **incident** at the airport.”
 - *Traducción:* “Hubo un **incidente** en el aeropuerto.”
 - **Uso:** Más impersonal que “event”; en español “incidente” se utiliza de forma similar cuando algo sale mal.
4. **event** – evento, acontecimiento
- *Ejemplo:* “The music **event** was held in the town square.”
 - *Traducción:* “El **evento** musical se celebró en la plaza del pueblo.”
 - **Diferencia léxica:** En español “evento” y “acontecimiento” a menudo se intercambian, aunque “acontecimiento” es más literario.
5. **experience** – experiencia
- *Ejemplo:* “Working abroad was a life-changing **experience**.”
 - *Traducción:* “Trabajar en el extranjero fue una **experiencia** que cambió mi vida.”
 - **Gramática:** “Experience” puede usarse como sustantivo incontable (“I have work **experience**”) o contable (“I had many **experiences**”).
6. **memory** – recuerdo
- *Ejemplo:* “I have fond **memories** of my childhood.”
 - *Traducción:* “Tengo **recuerdos** entrañables de mi infancia.”
 - **Matiz:** “Memory” en singular alude a la capacidad de recordar; en plural, a recuerdos específicos.
7. **journey** – trayecto, viaje (con énfasis en el recorrido)
- *Ejemplo:* “The **journey** by train was very scenic.”
 - *Traducción:* “El **trayecto** en tren fue muy pintoresco.”
 - **Diferencia con “trip”:** “Journey” pone el foco en el proceso, “trip” en el acto de viajar.
8. **mistake** – error

- *Ejemplo:* “I made a **mistake** when I filled out the form.”
- *Traducción:* “Cometí un **error** al rellenar el formulario.”

9. **failure** – fracaso

- *Ejemplo:* “The project ended in **failure**.”
- *Traducción:* “El proyecto terminó en **fracaso**.”

10. **success** – éxito

- *Ejemplo:* “Our launch was a great **success**.”
- *Traducción:* “Nuestro lanzamiento fue un gran **éxito**.”

11. **challenge** – desafío

- *Ejemplo:* “Learning a new language is a huge **challenge**.”
- *Traducción:* “Aprender un nuevo idioma es un gran **desafío**.”

12. **obstacle** – obstáculo

- *Ejemplo:* “We faced many **obstacles** on the way.”
- *Traducción:* “Nos enfrentamos a muchos **obstáculos** en el camino.”

13. **accident** – accidente

- *Ejemplo:* “There was a minor **accident** on the highway.”
- *Traducción:* “Hubo un **accidente** leve en la autopista.”

14. **risk** – riesgo

- *Ejemplo:* “We knew the **risk** before we started.”
- *Traducción:* “Conocíamos el **riesgo** antes de comenzar.”

15. **disaster** – desastre

- *Ejemplo:* “The storm was a natural **disaster**.”
- *Traducción:* “La tormenta fue un **desastre** natural.”

16. **celebration** – celebración

- *Ejemplo:* “Our wedding **celebration** was unforgettable.”

- *Traducción:* “Nuestra **celebración** de boda fue inolvidable.”
 - 17. **surprise** – sorpresa
 - *Ejemplo:* “They threw me a surprise party.”
 - *Traducción:* “Me organizaron una fiesta sorpresa.”
 - 18. **disappointment** – decepción
 - *Ejemplo:* “His absence was a huge **disappointment**.”
 - *Traducción:* “Su ausencia fue una gran **decepción**.”
 - 19. **turning point** – punto de inflexión
 - *Ejemplo:* “That decision was the **turning point** in my life.”
 - *Traducción:* “Esa decisión fue el **punto de inflexión** en mi vida.”
 - 20. **milestone** – hito
 - *Ejemplo:* “Graduation was an important **milestone**.”
 - *Traducción:* “La graduación fue un **hito** importante.”
-

2. Frases para contar historias y describir secuencias de eventos

Para construir un relato coherente deberás encadenar hechos, describir reacciones y enfatizar cambios. Estas expresiones te ayudan a dar ritmo y claridad:

1. **First, ...** – Primero, ...
 - “**First**, I packed my bags.”
 - “**Primero**, empaqué mi maleta.”
2. **Then, ...** – Luego, después, ...
 - “**Then**, I took a taxi to the airport.”

- “**Después**, cogí un taxi hasta el aeropuerto.”
- 3. **After that, ...** – Después de eso, ...
 - “**After that**, I checked in and went through security.”
 - “**Después de eso**, facturé y pasé por seguridad.”
- 4. **Meanwhile, ...** – Mientras tanto, ...
 - “**Meanwhile**, my friends were waiting at the terminal.”
 - “**Mientras tanto**, mis amigos esperaban en la terminal.”
- 5. **Suddenly, ...** – De repente, ...
 - “**Suddenly**, we heard a loud bang.”
 - “**De repente**, escuchamos un fuerte estruendo.”
- 6. **All of a sudden, ...** – De pronto, ...
 - “**All of a sudden**, the lights went out.”
 - “**De pronto**, se fueron las luces.”
- 7. **At that moment, ...** – En ese momento, ...
 - “**At that moment**, I realized I had lost my passport.”
 - “**En ese momento**, me di cuenta de que había perdido mi pasaporte.”
- 8. **Eventually, ...** – Finalmente, al final, ...
 - “**Eventually**, we found a replacement.”
 - “**Finalmente**, encontramos un reemplazo.”
- 9. **Finally, ...** – Por último, finalmente, ...
 - “**Finally**, I arrived at the hotel exhausted.”
 - “**Por último**, llegué al hotel agotado.”
- 10. **In the end, ...** – Al final, ...
 - “**In the end**, it was a trip to remember.”
 - “**Al final**, fue un viaje inolvidable.”

11. **As soon as ...** – Tan pronto como ...
 - “**As soon as** I landed, I called home.”
 - “**Tan pronto como** aterricé, llamé a casa.”
 12. **By the time ...** – Para cuando ...
 - “**By the time** we arrived, the store had closed.”
 - “**Para cuando** llegamos, la tienda había cerrado.”
 13. **While ...** – Mientras ...
 - “**While** I was waiting, I read a book.”
 - “**Mientras** esperaba, leí un libro.”
 14. **When ...** – Cuando ...
 - “**When** I saw the view, I was speechless.”
 - “**Cuando** vi el paisaje, me quedé sin palabras.”
 15. **After + gerundio** – Después de + infinitivo en español
 - “**After arriving**, I unpacked.”
 - “**Después de llegar**, desempaqué.”
-

3. Uso del pasado simple, pasado continuo y presente perfecto

3.1 Pasado simple (Past Simple)

Forma:

- Verbos regulares: infinitivo + **-ed** (worked, visited)
- Irregulares: forma específica (went, saw, had)

Usos:

1. **Acciones completadas en un momento específico:**
 - “I **visited** Paris in 2019.” (“visité”, con fecha concreta)
2. **Secuencia de acciones:**
 - “I **woke up, had** breakfast and **left**.”
3. **Hábitos pasados (con marcadores temporales):**
 - “When I was a child, I **played** football every day.”

Diferencia con español: en inglés siempre se requiere la forma verbal específica; en español el contexto a veces permite omitir el tiempo verbal explícito.

3.2 Pasado continuo (Past Continuous)

Forma: was/were + **-ing** (was walking, were talking)

Usos:

1. **Acciones en progreso en un momento pasado:**
 - “I **was reading** when the phone rang.”
2. **Dos acciones simultáneas en el pasado:**
 - “While I **was cooking**, he **was watching** TV.”
3. **Contextualizar un incidente súbito (con “when” o “as”):**
 - “I **was driving** when suddenly I saw a deer.”

Comparación con español: en español usamos “estaba + gerundio” igual, pero es más frecuente simplificar usando pretérito (“leía cuando sonó el teléfono”) sin marcar progresividad.

3.3 Presente perfecto (Present Perfect)

Forma: have/has + participio (worked, gone, seen)

Usos:

1. **Acciones pasadas con relevancia en el presente:**
 - “I **have finished** my homework.” (ahora está lista)
2. **Experiencias de vida (sin indicar cuándo):**
 - “She **has visited** six countries.”
3. **Acciones que empezaron en el pasado y continúan:**
 - “We **have lived** here since 2010.”

Diferencia con español: el presente perfecto compuesto en español se usa más, incluso para acciones de ayer; en inglés, si se menciona un tiempo específico (“yesterday”) se cambia a past simple.

4. Diferencias en cómo se narran experiencias en inglés y español

1. **Orden y progresión**
 - *Inglés:* se prefiere la pirámide invertida o la secuencia lineal muy marcada con conectores claros.
 - *Español:* puede permitirse mayores digresiones y floreos retóricos antes de llegar al punto central.
2. **Marcadores temporales**
 - *Inglés:* enfatiza la precisión: “last week”, “in 2015”, “two days ago”.

- *Español*: a menudo se sobreentiende y se valora la riqueza descriptiva sobre la exactitud cronológica.

3. Uso de tiempos compuestos

- *Inglés*: distinción estricta entre past simple y present perfect;
- *Español*: pretérito perfecto compuesto se usa para hechos recientes, incluso sin relevancia presente.

4. Narrador y voz

- *Inglés*: en primera persona es directo: “I did this... I felt that...”
- *Español*: usa con frecuencia reflexivos y pasivas de cortesía (“me percaté”, “se decidió”).

5. Intensidad y adjetivación

- *Inglés*: favorece adjetivos y adverbios breves y claros.
- *Español*: recurre al uso de perífrasis y expresiones literarias.

5. Conectores para secuenciar eventos

- **First / Firstly** – Primero
- **Second / Secondly** – Segundo
- **Next** – A continuación
- **Then** – Luego
- **After that** – Después de eso
- **Subsequently** – Posteriormente
- **Finally / Lastly** – Finalmente
- **In conclusion** – En conclusión (remate del relato)

Consejo: Para relatos orales, “first / then / finally” es suficiente; en textos formales puedes enriquecer con “subsequently”, “meanwhile” o “as a result”.

6. Cómo usar “used to” y “would” para hablar de hábitos pasados

6.1 “Used to”

Forma: used to + infinitivo

- *Ejemplo:* “I **used to** play tennis every weekend.”
- *Función:* Describe acciones o estados habituales en el pasado que ya no ocurren.
- **Diferencia con español:** Traducimos “solía” + infinitivo: “solía jugar tenis”.

Negativa e interrogativa:

- **Didn’t use to:** “I **didn’t use to** like coffee.”
- **Did you use to:** “**Did you use to** live here?”

6.2 “Would” para hábitos pasados

Forma: would + infinitivo

- *Ejemplo:* “When we were kids, we **would** spend hours outdoors.”
- *Función:* Expresa repetición de acciones pasadas en contexto narrativo.
- **Comparación con “used to”:** Ambos indican hábito; “would” no se usa con estados (*I would be shy* suena extraño), mientras que “used to” sí admite estados.

Negativa e interrogativa:

- **Wouldn’t:** “We **wouldn’t** go out if it rained.”

- **Would ...?: “Would you help me with this?”**